
CYNTHIA KATANBAFNEZHAD

linkedin.com/in/cynthiakatanbafnezhad

cynthiakatanbaf@gmail.com

011 52 (938) 255-1557 / skype: ckatan

SPANISH-ENGLISH/ENGLISH-SPANISH TRANSLATOR

Bachelors of Arts in Applied Linguistics. Masters of Arts in Teaching candidate.

Native speaker of American English. Experienced interpreting and translating.

Professional and flexible. Good research skills.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Cotemar International Development Center, Cd. del Carmen, Mexico Jan. 2012 - present

ESL Instructor/Translator

Teaching classes based on CEFR levels using Cambridge English assessments to preschool to high school age students. Taught specialized courses such as SAT prep. Adult ESL course with focus on building oral fluency.

Proofread and improved translation of the contents of the company website and its subsidiary company Apoyo Logístico Aéreo.

Carmen International School (CIS), Cotemar, Cd. del Carmen, Mexico Jan. 2012 – Jun. 2016

1st & 2nd Grade English Teacher

Used Spanish to elaborate on complex concepts and clarify student ideas or questions. Interpreted student utterances into spoken English. Editing and proofreading written work. **Translated SEP standards to create lesson plans in English.** Collaborated with Spanish teachers for events and planning. **Conducted parent-teacher conferences in Spanish & English. Supported student communication in English by interpreting and translating utterances when needed.**

Accomplishments:

- ◆ Led internal professional development workshop once a year in Spanish and English.
- ◆ Presented at the 2012 MexTESOL Conference.

Private Instructor

Jan. 2012 – Mar. 2014

Delivered personalized private lessons focusing on grammar, reading comprehension, and speaking to adults. **Translated short texts as a reading comprehension strategy.**

Colegio Americano de San Carlos, Guaymas, Mexico

Sep. – Dec. 2011

1st Grade English Teacher

Utilized Sistema UNO curriculum (language arts, math, science, social studies, & art). Prepared for regional spelling bee. Assisted with school-wide holiday related tasks and events.

Sogang Language Program (SLP), Seosan, South Korea

Aug. 2009 – Mar. 2011

English Teacher

Educated kindergarten through middle school students. Content-based instruction for kindergarteners.

EDUCATION & CERTIFICATES

Masters of Arts in Teaching (MAT) Multiple Subject degree candidate

Ant. completion Spr. '18

University of Southern California

Certificate of Completion: Assessment for Language Instructors: The Basics

Jul. – Aug. 2015

CAL Word Languages and International Programs, Assessment and Evaluation Language Resource Center

Summer Institute of Linguistics (SIL-UND)

2011

University of North Dakota

Certificate of Completion of ELI 391: Teaching English Internationally

2009

English Language Institute, University of Michigan—Ann Arbor

Bachelors of Arts, Applied Linguistics and Second Language Studies

2009

University of Michigan—Ann Arbor